

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: <b>KERAMON®</b>	Strana 1 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	
Datum revize: 28.1.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

### 1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- 1.1 *Obchodní název přípravku:* **KERAMON®**
- 1.2 *Použití přípravku:* mazivo ve spreji s přísadou pevných částic
- 1.3 *Identifikace výrobce:* Obchodní jméno: **NOVATO spol. s r. o.**  
 Sídlo: Uralská 6, 160 00 Praha 6  
 IČ: 62910370 DIČ: CZ62910370  
 tel.: 233 339 688, 224 315 118; fax: 224 315 198  
[www.novato.cz](http://www.novato.cz), [petr.johanides@novato.cz](mailto:petr.johanides@novato.cz)

*Osoba odpovědná za bezpečnostní list* Obchodní jméno: ENVISAN-GEM, a.s.  
 Sídlo: Radiová 7, 102 31 Praha 10  
 tel.: 296 792 224 mail: [envisan@vol.cz](mailto:envisan@vol.cz)

- 1.4 *Telefonní číslo pro naléhavé situace:* **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)  
 Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2

### 2. Identifikace rizik

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný přípravek.

**F+**; R12

**Xn**; R65

**N**; R51/53

Nevdechujte aerosol, zabraňte styku s kůží a očima.

Nevystavujte teplotám nad 50°C.

Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Používejte vhodné ochranné pomůcky.

*Informace uvedené na štítku: oddíl 15 tohoto bezpečnostního listu.*



### 3. Složení nebo informace o složkách

#### 3.1 Složení

Chemický název	obsah v % obj.	č.CAS	č.ES
Propan	15-25	74-98-6	200-827-9
Butan	4-10	106-97-8	203-448-7
Hydroxid vápenatý	1-2	1305-62-0	215-137-3
Benzínová ropná frakce lehká*	15-20	64742-49-0	265-151-9

#### 3.2 Nebezpečné látky obsažené v přípravku klasifikovaném jako nebezpečný

Chemický název	obsah v % obj.	č.CAS	č.ES	Klasifikace dle CLP
Propan	15-25	74-98-6	200-827-9	GHS02, GHS04 H220
Butan	4-10	106-97-8	203-448-7	GHS02, GHS04 H220
Hydroxid vápenatý	1-2	1305-62-0	215-137-3	předregistrováno
Benzínová ropná frakce lehká*	15-20	64742-49-0	265-151-9	GHS08 H350, H304

#### 3.3 Nebezpečné látky obsažené v přípravku, který není klasifikován jako nebezpečný

Tento přípravek je klasifikován jako nebezpečný.

#### 3.4 Klasifikace nebezpečných složek přípravku

Chemický název	Výstražný symbol	R věty	S věty	Poznámky
Propan	F+	12	(2-)9-16	-
Butan	F+	12	(2-)9-16	C
Hydroxid vápenatý	Xi	37/38-41	(2-)22-24-26-39	-
Benzínová ropná frakce lehká*	Xn, F, N	11-38-51/53-65-66-67	9-16-23-24-33-61-62	H, P, 4

\* frakce s obsahem aromatických uhlovodíků < 0.03%

Úplné znění R a S vět je uvedeno v kap. 16 tohoto bezpečnostního listu.

- 3.5 *Název a registrační číslo* viz bod 1.1 a 3.1 tohoto bezpečnostního listu

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/</b>	
Název výrobku: <b>KERAMON®</b>	Strana 2 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	
Datum revize: 28.1.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

3.6 *Chemická podstata látek v souladu s článkem 15 směrnice ES 1999/45/ES*  
frakce s obsahem aromatických uhlovodíků < 0.03%

#### **4. Pokyny pro první pomoc**

- Všeobecné pokyny:* Není nutná okamžitá lékařská pomoc. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě pochybností uvědomit lékaře a poskytnout informace z tohoto bezpečnostního listu. Při bezvědomí nebo nebezpečí ztráty vědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy, uvolněte oděv a dbejte průchodnosti dýchacích cest.
- Při nadýchání:* Opustit prostor, vypláchnout ústní dutinu vodou, nadýchat se čerstvého vzduchu. Trvá-li podráždění dýchacích cest, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží:* Odstranit kontaminovaný oděv, omýt vlažnou vodou, mýdlem a, není-li patrné poškození kůže, ošetřit regeneračním krémem. Nepoužívat ředidla ani rozpouštědla. Objeví-li se příznaky podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při zasažení očí:* Pokud má postižený kontaktní čočky, vyjměte je z očí, vypláchněte oči velkým množstvím tekoucí vlažné vody, vyhledejte lékařské ošetření.
- Při požití:* Nevyvolávejte zvracení, vypláchněte ústa vodou, vypijte sklenici vody, podejte první pomoc a okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.
- Další údaje:* neurčeny

#### **5. Opatření pro hasební zásah**

- Vhodná hasiva:* prášek, pěna, CO<sub>2</sub>, mlha  
rozkladu, riziko exploze
- Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:* izolační dýchací přístroj
- Další údaje:* odstraňte aerosoly z okolí požáru, chlaďte proudem vody.

#### **6. Opatření v případě náhodného úniku**

- Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:* nevdechujte přípravek, zabraňte styku s kůží a očima - používejte ochranný oděv, brýle a rukavice  
odstraňte možné zdroje zapálení
- Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:* zabraňte průniku do kanalizace, podzemních a povrchových vod a půdy; V případě významné kontaminace uvědomte příslušné orgány státní správy a správce toku nebo kanalizace.
- Doporučené metody čištění a zneškodnění:* mechanický sorbent vázající kapaliny (písek, silikagel, dřevěná moučka, univerzální sorpční prostředky)
- Další údaje:* v případě velkého úniku látky monitorovat koncentrace NPK resp. TLV.

#### **7. Zacházení a skladování**

- 7.1 *Zacházení:* chraňte před teplem, nevdechujte aerosol, používejte ochranný oděv  
Manipulujte s přípravkem v prostorách, kde nepřichází do styku s otevřeným ohněm a které jsou dobře větrané  
Při manipulaci s přípravkem nejezte, nepijte a nekuřte.
- 7.2 *Skladování:* skladujte mimo dosah dětí  
skladujte v originálních obalech při teplotě do 50°C
- 7.3 *Specifické použití:* není

#### **8. Omezování expozice / osobní ochranné pomůcky**

8.1 *Limity hodnoty expozice:*

Chemický název	PEL [mg/m <sup>3</sup> ]	NPK-P [mg/m <sup>3</sup> ]
Propan	1 800	3 600
Butan	2 350	4 700
Hydroxid vápenatý	2	4
Benzínová ropná frakce lehká*	400	1 000

*Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.*

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: <b>KERAMON®</b>	Strana 3 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	
Datum revize: 28.1.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

- 8.2 *Omezování expozice:* dobře větrat
- 8.2.1 *Omezování expozice pracovníků* Dodržovat zásady hygieny pro práci s chemikáliemi. Zamezte kontaktu s kůží a očima. Po práci vždy umýt ruce, při práci nejíst, nepít, nekouřit.  
*Ochrana dýchacích orgánů:* V případě nedostatečného větrání a při překročení mezních limitů používat masku s filtrem A-2 hnědý nebo jiný vhodný typ.  
*Ochrana očí:* ochranné brýle  
*Ochrana rukou:* ochranné rukavice – materiál Nitril 0,1 mm, doba průniku 480 min.  
*Ochrana kůže:* ochranný oděv
- 8.2.2 *Omezování expozice životního prostředí* při dodržení podmínek manipulace není nutné

## **9. Fyzikální a chemické vlastnosti přípravku**

- 9.1 *Obecné informace*  
Skupenství (20°C): aerosol  
Barva: šedo-běžová  
Zápach: po uhlovodících
- 9.2 *Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí*  
Hodnota pH: neurčena  
Bod varu: neurčen  
Bod vzplanutí: <-30°C  
Hořlavost: F+ - extrémně hořlavý, hořlavina I. třídy nebezpečnosti  
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): 8,9  
dolní mez (%obj.): 0,6  
Oxidační vlastnosti: neurčeny  
Tenze par (při 20°C): 4 035 hPa  
Hustota (při 20°C): 1 483 kg/m<sup>3</sup>  
Rozpusťnost ve vodě - nerozpustný  
v tucích - nestanoveno  
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: neurčen
- 9.3 *Další údaje:* nejsou

## **10. Stabilita a reaktivita přípravku**

- Přípravek je stabilní v běžných podmínkách prostředí.
- 10.1 *Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:* teplota nad 50°C, styk s otevřeným ohněm
- 10.2 *Látky a materiály, kterých je třeba se vyvarovat:* reaktivní oxidanty, kyseliny, zásady
- 10.3 *Nebezpečné produkty rozkladu:* CO, CO<sub>2</sub>  
*Další údaje:* mechanicky nepoškozovat obal, neprorážet

## **11. Toxikologické informace**

Toxikologické účinky vlastního přípravku nebyly posuzovány.

*Akutní toxicita složek přípravku:*

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
Hydroxid vápenatý	LD <sub>50</sub> , orálně	7 340 mg/kg	potkan
Benzinová ropná frakce lehká	LD <sub>50</sub> , orálně	>2 000 mg/kg	potkan
	LD <sub>50</sub> , dermálně	>2 000 mg/kg	králík
	LC <sub>50</sub> , inhalačně	> 5 mg/l/4h	potkan (pro plyny, páry)

*Subchronická - chronická toxicita přípravku:* není známa

*Senzibilizace:* není známa

*Karcinogenita a mutagenita:* ne

*Toxicita pro reprodukci:* ne

*Další údaje:* Zkušenosti u člověka - odmašťuje kůži, dráždí oči, kůži a sliznice, může vyvolat nevolnost a zvracení. Při inhalační expozici se může objevit malátnost, únava a narkotický stav.

<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: <b>KERAMON®</b>	Strana 4 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	
Datum revize: 28.1.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

Zkoušky na zvířatech nebyly realizovány

## **12. Ekologické informace**

Ekotoxické účinky vlastního přípravku nebyly posuzovány

- |      |                                     |   |
|------|-------------------------------------|---|
| 12.1 | <i>Ekotoxicita</i>                  | LC <sub>50</sub> , 96hod., ryby (mg/kg): neurčena<br>EC <sub>50</sub> , 48hod., dafnie (mg/kg): neurčena<br>IC <sub>50</sub> , 72hod., řasy (mg/kg): neurčena |
| 12.2 | <i>Mobilita</i>                     | není  |
| 12.3 | <i>Perzistence a rozložitelnost</i> | biologicky špatně odbouratelný.   |
| 12.4 | <i>Bioakumulační potenciál</i>      | bioakumulace není pravděpodobná   |
| 12.5 | <i>Výsledky posouzení PBT</i>       | nebylo provedeno  |
| 12.6 | <i>Jiné nepříznivé účinky</i>       | předpokládá se negativní účinek ve vodním prostředí.<br>Nevylévat do vody, odpadní vody, kanalizace nebo půdy.  |

## **13. Informace o zneškodňování**

- Způsoby zneškodňování přípravku* zneškodnit jako nebezpečný odpad  
možné katalogové číslo odpadu 06 02 01  
dle zákona č.185/2001Sb., ve znění pozdějších předpisů  
dle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů
- Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu* dle zákona č.185/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
dle zákona č. 477/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
možné katalogové číslo obalu se zbytky obsahu 15 01 10

Výrobce má uzavřenou smlouvu o zpětném odběru a využití odpadu z obalů se společností EKO-KOM, a.s., klientské číslo EK-F00022068.

Použitý, řádně vyprázdněný obal je nutno odevzdat na sběrné místo obalových odpadů.

- Právní předpisy* Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů  
Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů  
odpovídající prováděcí předpisy

## **14. Informace pro přepravu**

- Preventivní opatření pro přepravu* Přepravovat v obalech odpovídajících vlastnostem přípravku.  
Dodržovat předepsaná označení pro náklad.

- |      |  |                     |                            |
|------|--|---------------------|----------------------------|
| 14.1 | <i>Klasifikace UN</i>                          | UN – číslo          | 1950 Aerosoly              |
|      |  | Třída               | 2                          |
|      |  | Označení            | UN 1950, AEROSOLY, hořlavé |
| 14.2 | <i>Pozemní přeprava – ADR/ RID</i>             | Třída               | 2                          |
|      |  | Klasifikační kód    | 5F                         |
|      |  | Bezpečnostní značka | 2.1                        |
|      | <i>Vnitrozemská vodní přeprava – ADN/ ADNR</i> |                     | neurčeno                   |
|      | <i>Námořní přeprava – IMDG</i>                 |                     | neurčeno                   |
|      | <i>Letecká přeprava – ICAO</i>                 |                     | neurčeno                   |

## **15. Informace o předpisech**

Pro tento přípravek nebylo zpracováno posouzení chemické bezpečnosti.

Podle zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů a ES 1907/2006 je tento přípravek klasifikován jako nebezpečný.

Dodržujte omezující podmínky podle přílohy XVII Směrnice ES 1907/2006.

*Označení obalů*

*Výstražný symbol nebezpečnosti*



<b>BEZPEČNOSTNÍ LIST</b> /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: <b>KERAMON®</b>	Strana 5 (celkem 6)
Datum vydání: 22.10.2003	
Datum revize: 28.1.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

*Rozhodující informace uvedené na etiketě*

F+, Xn, N R- a S-věty a text tohoto znění:

Výrobek chraňte před ohněm a tepelnými zdroji. Výrobek je pod stálým tlakem. Chraňte před nárazy, sluncem a teplotami nad 50°C. Prázdný obal neporážíte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně ani na žhavé materiály. Prázdný obal vhodte do speciálního kontejneru. Zabraňte úniku do životního prostředí.

*R- a S-věty*

- R - věty:** R 12 – Extrémně hořlavý  
R 37/38 – Dráždí dýchací orgány a kůži  
R 41 – Nebezpečí vážného poškození očí  
R 51/53 – Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí  
R 65 - Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic  
R 66 – Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže  
R 67 – Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- S - věty:** S2 – Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S16 – Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření  
S23 – Nevdechujte aerosoly  
S24 – Zamezte styku s kůží  
S26 – Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc  
S33 – Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny

*Národní právní předpisy, které se vztahují na látku/přípravek, uvedené předpisy ES se taktéž vztahují k přípravku*

- Zákon č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy  
Zákon č. 156/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy Vyhláška č. 273/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
Vyhláška č. 274/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
Vyhláška č. 474/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) vč. prováděcích předpisů  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (GHS)

## **16. Další informace**

*Seznam R- vět obsažených v bezpečnostním listu*

- R 11 – Vysoce hořlavý  
R 12 – Extrémně hořlavý  
R 37/38 – Dráždí dýchací orgány a kůži  
R 41 – Nebezpečí vážného poškození očí  
R 51/53 – Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí  
R 65 - Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic  
R 66 – Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže  
R 67 – Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

*Seznam S- vět obsažených v bezpečnostním listu*

- S 2 – Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S 9 – Uchovávejte nádobu na dobře větraném místě.  
S 16 – Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení  
S 22 – Nevdechujte prach  
S 23 – Nevdechujte aerosoly  
S 24 – Zamezte styku s kůží  
S 26 – Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc  
S 33 – Proveďte preventivní opatření proti vzniku výbojů statické elektřiny

**BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/**Název výrobku: **KERAMON®**

Strana 6 (celkem 6)

Datum vydání: 22.10.2003

Datum revize: 28.1.2011

Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

S 39 – Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej

S 61 – Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy

S 62 – Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

*Seznam zkratk použitých v bezpečnostním listu*

NPK – nejvyšší přípustné koncentrace

TLV – [threshold limit value] mezní hodnota povolené koncentrace škodliviny

PEL – přípustný expoziční limit

*Pokyny pro školení:* §132 až §138 Zákona č. 65/1965 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů

*Zdroje nejdůležitějších informací* Údaje výrobce. Toxikologické databáze.

*Kontaktní místo pro poskytování technických informací* viz bod **1.3** tohoto bezpečnostního listu

*Změny oproti předchozímu vydání* změna bezpečnostního listu dle aktuální platné legislativy v ČR, doplnění toxikologických dat a limitů, zpřesnění fyzikálněchemických vlastností

**Prohlášení:** Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

Za zacházení podle existujících zákonů a nařízení odpovídá uživatel.